

ROYAUME DE BELGIQUE.

-----

KONINKRIJK BELGIE.

-----

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

-----

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

-----

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 30 mars 1994, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en matière de dispense de l'obligation de déclaration, l'AR/CIR 92", a donné le 6 avril 1994 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 30 maart 1994 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, op het vlak van de vrijstelling van aangifteplicht, van het KB/WIB 92", heeft op 6 april 1994 het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée.

La demande d'avis est motivée dans les termes suivants :

"De hoogdringendheid is verantwoord wegens het feit dat de bepalingen van het ontwerp in werking moeten treden vanaf het aanslagjaar 1994".

\*

\*       \*

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

Examen du projet.

Intitulé.

Dans le texte néerlandais de l'intitulé, il y a lieu de remplacer les mots "op het vlak van" par les mots "ter zake van".

.../...

Dispositif.

Article 1er.

Dans le texte néerlandais de l'intitulé de la section VIII, en projet, il y a lieu d'écrire : "Vrijstelling van de verplichte aangifte in ...".

Article 2.

1. Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 178, § 1er, en projet, il y a lieu de remplacer le mot "aangifteplicht" par les mots "verplichte aangifte". Cette observation s'applique à l'ensemble du projet.

2. Le texte néerlandais de la phrase liminaire du paragraphe 2 du même article en projet, serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Par ailleurs, dans le texte néerlandais de l'article 178, § 2, 1<sup>o</sup> en projet, il y a lieu de remplacer les mots "inkomsten van" par les mots "inkomsten uit". Cette observation vaut pour l'ensemble du projet.

3. Afin de faire plus clairement apparaître la nature des dépenses visées à l'article 178, § 2, alinéa 3,

.../...

2°, en projet, il serait préférable de rédiger cette disposition comme suit :

"2° paient les intérêts de dettes contractées spécifiquement en vue d'acquérir ou de conserver des biens immobiliers;".

4. Si la disposition qui figure à l'article 1er, 1°, du projet de loi adaptant la procédure fiscale à l'extension des cas de dispense de déclaration à l'impôt des personnes physiques (avis L. 23.234/2) est adoptée par les Chambres législatives, le maintien de l'article 178, § 4, en projet, ne se justifie pas puisque, selon l'usage, il n'y a pas lieu de faire figurer dans un texte réglementaire des dispositions qui ne font que reproduire ou paraphraser des règles énoncées dans une loi.

Dans le cas contraire, il est également proposé d'omettre l'article 178, § 4, en projet; en effet, la légalité de ce paragraphe pourrait être contestée car, s'il attribue au Roi le pouvoir de déterminer les catégories de contribuables dispensés de souscrire une déclaration à l'impôt des personnes physiques, l'article 306 du Code des impôts sur les revenus 1992 ne lui permet pas d'abandonner aux agents chargés de l'envoi des déclarations le soin de décider la mesure dans laquelle il convient ou non de s'écarter du principe inscrit à l'article 305, alinéa 1er, du même code.

.../...

Article 4.

Dans le texte néerlandais de l'article, il y a lieu d'écrire : "Dit besluit is van toepassing vanaf het aanslagjaar 1994".

-----

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden.

In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

"De hoogdringendheid is verantwoord wegens het feit dat de bepalingen van het ontwerp in werking moeten treden vanaf het aanslagjaar 1994".

\*

\*       \*

Binnen de korte tijd die de Raad van State is toegemeten, moet hij zich beperken tot het maken van de volgende opmerkingen.

#### Onderzoek van het ontwerp.

#### Opschrift.

Men schrijve "ter zake van" in plaats van "op het vlak van".

.../...

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

In het ontworpen opschrift van afdeling VIII schrijve men : "Vrijstelling van de verplichte aangifte in ...".

Artikel 2.

1. In de inleidende volzin van het ontworpen artikel 178, § 1, schrijve men "verplichte aangifte" in plaats van "aangifteplicht". Deze opmerking geldt voor het hele ontwerp.

2. De inleidende volzin van paragraaf 2 van hetzelfde ontworpen artikel zou aldus moeten luiden :

"§ 2. Van de verplichte aangifte in de personenbelasting worden eveneens vrijgesteld de belastingplichtigen die geen andere belastbare inkomsten hoeven aan te geven dan :".

Bovendien schrijve men in het ontworpen artikel 178, § 2, 1<sup>o</sup>, "inkomsten uit" in plaats van "inkomsten van". Deze opmerking geldt voor heel het ontwerp.

.../...

3. Om duidelijker de aard aan te geven van de uitgaven bedoeld in het ontworpen artikel 178, § 2, derde lid, 2°, zou deze bepaling beter als volgt worden gesteld :

"2° interesten betalen op schulden die specifiek zijn gemaakt voor de aankoop of het behoud van onroerende goederen;".

4. Als de bepaling die voorkomt in artikel 1, 1°, van het ontwerp van wet tot aanpassing van de belastingprocedure aan de uitbreiding van de gevallen van vrijstelling van aangifte in de personenbelasting (advies L. 23.234/2) door de Wetgevende Kamers wordt aangenomen, is er geen reden om het ontworpen artikel 178, § 4, te behouden, aangezien het gebruikelijk is dat in een regelgevende tekst geen bepalingen worden opgenomen die wetsvoorschriften louter overnemen of parafraseren.

Zoniet wordt tevens voorgesteld het ontworpen artikel 178, § 4, te laten vervallen; de wettigheid van deze paragraaf zou immers kunnen worden aangevochten, want terwijl deze paragraaf de Koning de bevoegdheid verleent om te bepalen welke categorieën van belastingplichtigen ervan vrijgesteld worden een aangifte in de personenbelasting te doen, doet artikel 306 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 hem niet het middel aan de hand om het aan de ambtenaren die belast zijn met de verzending van de aangifteformulieren over te laten om te beslissen in hoeverre al of niet van het beginsel van artikel 305, eerste lid, van hetzelfde Wetboek behoort te worden afgeweken.

.../...

Artikel 4.

Men schrijve : "Dit besluit is van toepassing vanaf  
het aanslagjaar 1994".

-----

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,  
de Heren :

président de chambre,  
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,  
J. MESSINNE,

conseillers d'Etat,  
staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN,  
Mevrouw :

greffier,  
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE, premier président.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE, eerste voorzitter.

Le rapport a été présenté par M. P. ERNOTTE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. HENSENNE, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. ERNOTTE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. R. HENSENNE, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.